



REPUBLIC OF ALBANIA
UNIVERSITY OF TIRANA
FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES
DEPARTMENT OF ENGLISH



COURSE SYLLABUS

Translation B-A (1)

Contact classes: 6 ECTS (= 60 contact classes); 1.5 ECTS Lecture (= 15 contact classes); 4.5 ECTS seminar (= 45 contact classes)

Academic year, term: I/1

Course type: Compulsory discipline

Curricular Course: Master of Science, Specialized and Literary Translation and Conference Interpreting

Code of Ethics: The Tirana University Code of Ethics (Articles 4, 6, 7, 9)

SUMMARY AND LEARNING OUTCOMES:

General Objectives The course "Translation B-A (1)" aims to: Equip students with the ability to structure and transfer texts between English and Albanian while ensuring equivalent or similar communicative effects. Promote an understanding of translation as both a **process and a product**, through a systemic and analytical approach to language. Integrate translation with **Cultural Studies**, fostering familiarity with the language, culture, institutions, and civilization of English-speaking countries. Provide students with authentic linguistic materials across genres and styles to develop linguistic and cultural competence in both source and target languages.

Specific Objectives: By the end of the course, students will be able to:

1. Practically and theoretically address grammatical, lexical, and stylistic features in English and Albanian.
2. Create connections between translation and other course modules, especially from a practical and interdisciplinary perspective.
3. Develop and apply personal and interpersonal skills when analyzing and translating texts of various genres and functional styles, with emphasis on **media-related styles**.
4. Apply **problem-solving techniques and strategies** to deal with translation challenges across different levels of textual complexity